

REGULAMENTO (CE) Nº 2645/98 DA COMISSÃO

de 9 de Dezembro de 1998

relativo à nomenclatura dos países para as estatísticas do comércio externo da Comunidade e do comércio entre os seus Estados-membros

(Texto relevante para efeitos do EEE)

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CE) nº 1172/95 do Conselho, de 22 de Maio de 1995, relativo às estatísticas das trocas de bens da Comunidade e dos seus Estados-membros com países terceiros⁽¹⁾, com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CE) nº 374/98⁽²⁾,

Considerando que, em conformidade com o artigo 9º do Regulamento (CE) nº 1172/95 é da competência da Comissão instituir a nomenclatura dos países e territórios;

Considerando que a versão desta nomenclatura, válida em 1 de Janeiro de 1998, constava do anexo ao Regulamento (CE) nº 2317/97 da Comissão⁽³⁾; que, a partir de 1 de Janeiro de 1999, ela se baseará na norma ISO alpha-2;

Considerando que importa ter em conta a decisão dos Estados-membros em questão de identificar separadamente os territórios estatísticos da Bélgica e do Luxemburgo;

Considerando, todavia, que é conveniente prever um período de transição que permita a alguns Estados-membros adaptarem-se às alterações introduzidas; que convém, por razões de simplificação, que este período de transição termine no momento da implementação das

disposições que reformulam as regras relativas ao Documento Administrativo Único;

Considerando que as medidas previstas no presente regulamento estão em conformidade com o parecer do Comité de Estatísticas das Trocas de Bens com os Países Terceiros,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Artigo 1º

A versão válida, a partir de 1 de Janeiro de 1999, da nomenclatura dos países e territórios para as estatísticas do comércio externo da Comunidade e do comércio entre os seus Estados-membros consta do anexo ao presente regulamento.

Artigo 2º

O presente regulamento entra em vigor em 1 de Janeiro de 1999.

Todavia, os Estados-membros podem utilizar os códigos numéricos de três dígitos, que figuram igualmente no anexo do presente regulamento, até à implementação das disposições que reformulam os anexos 37 e 38 do Regulamento (CEE) nº 2454/93 da Comissão⁽⁴⁾.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito em Bruxelas, em 9 de Dezembro de 1998.

Pela Comissão

Yves-Thibault DE SILGUY

Membro da Comissão⁽¹⁾ JO L 118 de 25. 5. 1995, p. 10.⁽²⁾ JO L 48 de 19. 2. 1998, p. 6.⁽³⁾ JO L 321 de 22. 11. 1997, p. 19.⁽⁴⁾ JO L 253 de 11. 10. 1993, p. 1.

ANEXO

NOMENCLATURA DOS PAÍSES E TERRITÓRIOS PARA AS ESTATÍSTICAS DO COMÉRCIO EXTERNO DA COMUNIDADE E DO COMÉRCIO ENTRE OS SEUS ESTADOS-MEMBROS

(Versão válida a partir de 1 de Janeiro de 1999)

EUROPA

FR	(001)	França	Incluindo Mônaco e departamentos ultramarinos franceses (Reunião, Guadalupe, Martinica e Guaiana Francesa)
BE	(017)	Bélgica	
LU	(018)	Luxemburgo	
NL	(003)	Países Baixos	
DE	(004)	Alemanha	Incluindo a ilha de Helgoland; não incluindo o território de Büsingen
IT	(005)	Itália	Incluindo Livigno
GB	(006)	Reino Unido	Grã-Bretanha, Irlanda do Norte, ilhas Anglo-Normandas e ilha de Man
IE	(007)	Irlanda	
DK	(008)	Dinamarca	
GR	(009)	Grécia	
PT	(010)	Portugal	Incluindo os Açores e a Madeira
ES	(011)	Espanha	Incluindo as Baleares e as ilhas Canárias; não incluindo Ceuta e Melilha
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melilha	
SE	(030)	Suécia	
FI	(032)	Finlândia	Incluindo as ilhas Åland
AT	(038)	Áustria	
IS	(024)	Islândia	
NO	(028)	Noruega	Incluindo o arquipélago de Svalbard e a ilha de Jan Mayen
LI	(037)	Listenstaine	
CH	(039)	Suíça	Incluindo o território alemão de Büsingen e a comuna italiana de Campione d'Italia
FO	(041)	Ilhas Feroé	
AD	(043)	Andorra	
GI	(044)	Gibraltar	
VA	(045)	Cidade do Vaticano	
MT	(046)	Malta	Incluindo Gozo e Comino
SM	(047)	San Marino	
EE	(053)	Estónia	
LV	(054)	Letónia	
LT	(055)	Lituânia	
PL	(060)	Polónia	
CZ	(061)	República Checa	
SK	(063)	República Eslovaca	

HU	(064)	Hungria	
RO	(066)	Roménia	
BG	(068)	Bulgária	
AL	(070)	Albânia	
UA	(072)	Ucrânia	
BY	(073)	Bielorrússia	
MD	(074)	Moldávia	
RU	(075)	Rússia	
SI	(091)	Eslovénia	
HR	(092)	Croácia	
BA	(093)	Bósnia-Herzegovina	
YU	(094)	República Federativa da Jugoslávia	Sérvia e Montenegro
XM	(096)	Antiga República Jugoslava da Macedónia	

ÁFRICA

MA	(204)	Marrocos	
DZ	(208)	Argélia	
TN	(212)	Tunísia	
LY	(216)	Líbia	
EG	(220)	Egipto	
SD	(224)	Sudão	
MR	(228)	Mauritânia	
ML	(232)	Mali	
BF	(236)	Burquina Faso	
NE	(240)	Níger	
TD	(244)	Chade	
CV	(247)	Cabo Verde	
SN	(248)	Senegal	
GM	(252)	Gâmbia	
GW	(257)	Guiné-Bissau	
GN	(260)	Guiné	
SL	(264)	Serra Leoa	
LR	(268)	Libéria	
CI	(272)	Costa do Marfim	
GH	(276)	Gana	
TG	(280)	Togo	
BJ	(284)	Benim	
NG	(288)	Nigéria	
CM	(302)	Camarões	
CF	(306)	República Centrafricana	
GQ	(310)	Guiné Equatorial	
ST	(311)	São Tomé e Príncipe	
GA	(314)	Gabão	
CG	(318)	Congo (República)	

CD	(322)	Congo (República Democrática)	Antigo Zaire
RW	(324)	Ruanda	
BI	(328)	Burundi	
SH	(329)	Santa Helena e dependências	Dependências de Santa Helena: ilha da Ascensão e ilhas Tristão da Cunha
AO	(330)	Angola	Incluindo Cabinda
ET	(334)	Etiópia	
ER	(336)	Eritreia	
DJ	(338)	Jibuti	
SO	(342)	Somália	
KE	(346)	Quênia	
UG	(350)	Uganda	
TZ	(352)	Tanzânia	Tanganica, Zanzibar e Pemba
SC	(355)	Seicheles e dependências	Ilhas Mahé, Silhouette, Praslin (incluindo La Digue), Frégate, Mamelles e Récifs, Bird e Denis, Plate e Coëtivy, ilhas Almirantes, ilhas Alphonse, ilhas Providence, ilhas Aldabra
IO	(357)	Território britânico do Oceano Índico	Arquipélago dos Chagos
MZ	(366)	Moçambique	
MG	(370)	Madagáscar	
MU	(373)	Maurícia	Ilha Maurícia, ilha Rodrigues, ilhas Agalega e Cargados Carajos Shoals (ilhas São Brandão)
KM	(375)	Comores	Grande Comore, Anjouan e Moheli
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre e Pamanzi
ZM	(378)	Zâmbia	
ZW	(382)	Zimbabué	
MW	(386)	Malavi	
ZA	(388)	África do Sul	
NA	(389)	Namíbia	
BW	(391)	Botsuana	
SZ	(393)	Suazilândia	
LS	(395)	Lesoto	
AMÉRICA			
US	(400)	Estados Unidos da América	Incluindo Porto Rico
CA	(404)	Canadá	
GL	(406)	Gronelândia	
PM	(408)	São Pedro e Miquelon	
MX	(412)	México	
BM	(413)	Bermudas	
GT	(416)	Guatemala	
BZ	(421)	Belize	

HN	(424)	Honduras	Incluindo as ilhas Swan
SV	(428)	Salvador	
NI	(432)	Nicarágua	Incluindo as ilhas Corn
CR	(436)	Costa Rica	
PA	(442)	Panamá	Incluindo a antiga zona do Canal
AI	(446)	Anguila	
CU	(448)	Cuba	
KN	(449)	São Cristóvão e Neves (Saint Kitts e Nevis)	
HT	(452)	Haiti	
BS	(453)	Ilhas Bahamas	
TC	(454)	Ilhas Turcas e Caicos	
DO	(456)	República Dominicana	
VI	(457)	Ilhas Virgens dos Estados Unidos	
AG	(459)	Antígua e Barbuda	
DM	(460)	Domínica	
KY	(463)	Ilhas Caimão	
JM	(464)	Jamaica	
LC	(465)	Santa Lúcia	
VC	(467)	São Vicente	Incluindo as Granadinas do Norte
VG	(468)	Ilhas Virgens britânicas	
BB	(469)	Barbados	
MS	(470)	Monserate	
TT	(472)	Trindade e Tobago	
GD	(473)	Granada	Incluindo as Granadinas do Sul
AW	(474)	Aruba	
AN	(478)	Antilhas holandesas	Curaçau, Bonaire, Santo Eustáquio, Saba e a parte sul de São Martinho
CO	(480)	Colômbia	
VE	(484)	Venezuela	
GY	(488)	Guiana	
SR	(492)	Suriname	
EC	(500)	Equador	Incluindo as ilhas Galápagos
PE	(504)	Peru	
BR	(508)	Brasil	
CL	(512)	Chile	
BO	(516)	Bolívia	
PY	(520)	Paraguai	
UY	(524)	Uruguai	
AR	(528)	Argentina	
FK	(529)	Ilhas-Falkland	
ÁSIA			
CY	(600)	Chipre	
TR	(052)	Turquia	
LB	(604)	Líbano	

SY	(608)	Síria	
IQ	(612)	Iraque	
IR	(616)	Irão	
IL	(624)	Israel	
XP	(625)	Cisjordânia/Faixa-de Gaza	A Cisjordânia inclui Jerusalém-Leste
JO	(628)	Jordânia	
SA	(632)	Arábia Saudita	
KW	(636)	Kuwait	
BH	(640)	Barém	
QA	(644)	Catar	
AE	(647)	Emirados Árabes Unidos	Abu Dabi, Dubai, Charja, Ajman, Umm al-Qaiwan, Ras al-Khaima e Fujaira
OM	(649)	Omã	
YE	(653)	Iémen	Antigos Iémen do Norte e Iémen do Sul
GE	(076)	Geórgia	
AM	(077)	Arménia	
AZ	(078)	Azerbaijão	
KZ	(079)	Cazaquistão	
TM	(080)	Turquemenistão	
UZ	(081)	Usbequistão	
TJ	(082)	Tajiquistão	
KG	(083)	Quirguizistão	
AF	(660)	Afeganistão	
PK	(662)	Pakistão	
IN	(664)	Índia	Incluindo o Siquim
BD	(666)	Bangladeche	
MV	(667)	Maldivas	
LK	(669)	Sri Lanka	
NP	(672)	Nepal	
BT	(675)	Butão	
MM	(676)	Mianmar	Antiga Birmânia
TH	(680)	Tailândia	
LA	(684)	Laos	
VN	(690)	Vietname	
KH	(696)	Camboja	
ID	(700)	Indonésia	
MY	(701)	Malásia	Malásia Peninsular e Malásia Oriental (Saravaque, Sabá e Labuã)
BN	(703)	Brunei	
SG	(706)	Singapura	
PH	(708)	Filipinas	
MN	(716)	Mongólia	
CN	(720)	China	

KP	(724)	Coreia do Norte	
KR	(728)	Coreia do Sul	
JP	(732)	Japão	
TW	(736)	Taiwan	
HK	(740)	Hong Kong	
MO	(743)	Macau	
OCEÂNIA			
AU	(800)	Austrália	
PG	(801)	Papúasia-Nova-Guiné	Incluindo a Nova Bretanha, a Nova Irlanda, Lavongai (Novo Hanôver), as ilhas do Almirantado, Bougainville, Buka, as ilhas Green, as ilhas de Entrecasteaux, as ilhas Trobriand, Woodlark e o arquipélago da Louisiade, com as suas dependências
XO	(802)	Oceânia Australiana	Ilhas dos Cocos (Keeling), ilha Christmas, ilhas Heard e McDonald, ilha Norfolk
NR	(803)	Nauru	
NZ	(804)	Nova Zelândia	Não excluindo a dependência de Ross (Antártico)
SB	(806)	Ilhas Salomão	
TV	(807)	Tuvalu	
NC	(809)	Nova Caledónia e dependências	Dependências da Nova Caledónia: ilha dos Pinheiros, ilhas da Lealdade, Huon, Belep, Chesterfield e ilha Walpole
XA	(810)	Oceânia Americana	Samoa americana, Guam; ilhas menores distantes dos EUA. (Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman Reef, Midway, Palmira e Wake)
WF	(811)	Ilhas Wallis e Futuna	Incluindo a ilha Alofi
KI	(812)	Quiribati	
PN	(813)	Pitcairn	Incluindo as ilhas Henderson, Ducie e Oeno
XZ	(814)	Oceânia Neo-Zelandesa	Ilhas Tokelau e ilha Niue; ilhas Cook
FJ	(815)	Fiji	
VU	(816)	Vanuatu	
TO	(817)	Tonga	
WS	(819)	Samoa	
MP	(820)	Ilhas Marianas do Norte	
PF	(822)	Polinésia Francesa	Ilhas Marquesas, ilha da Sociedade, ilhas Gambier, ilhas Tubuai e arquipélago das Tuamotu, incluindo a ilha de Clipperton
FM	(823)	Federação dos Estados da Micronésia (Yap, Kosrae, Truk, Ponape)	
MH	(824)	Ilhas Marshall	
PW	(825)	Palau	
OUTROS TERRITÓRIOS			
XR	(890)	Regiões polares	Regiões árticas não especificadas nem incluídas noutro número; Antártica; incluindo a ilha de Nova Amsterdão, a ilha de S. Paulo, as ilhas Crozet e Kerguelen e a ilha Bouvet; Geórgia do Sul e ilhas Sanduíche do Sul

DIVERSOS

QU	(958)	Países e territórios não determinados	Rubrica facultativa
ou			
QV	(959)	Países e territórios não determinados no âmbito das trocas comerciais intracomunitárias	Rubrica facultativa
QW	(960)	Países e territórios não determinados no âmbito das trocas comerciais com os países terceiros	Rubrica facultativa
QX	(977)	Países e territórios não especificados por razões comerciais ou militares	Rubrica facultativa
ou			
QY	(978)	Países e territórios não especificados, por razões comerciais ou militares, no âmbito das trocas comerciais intracomunitárias	Rubrica facultativa
QZ	(979)	Países e territórios não especificados, por razões comerciais ou militares, no âmbito das trocas comerciais com os países terceiros	Rubrica facultativa
